

Français B – Niveau moyen

TRONC COMMUN	
Sujets	Aspects pouvant être traités
Ces trois sujets sont obligatoires:	Les élèves doivent étudier au moins <u>deux</u> aspects de chacun des sujets du tronc commun.
Communications et médias	<ul style="list-style-type: none"> • censure • courrier • Internet • partialité des médias • presse • publicité • radio et télévision • sensationnalisme dans les médias • téléphone
Questions mondiales	<ul style="list-style-type: none"> • alimentation et eau • drogues • économie internationale • environnement et développement durable • impact de l'homme sur la nature • migrations (exode rural ou migrations internationales) • mondialisation • pauvreté et famine • racisme, discrimination et préjugés • réchauffement de la planète, changement climatique et catastrophes naturelles • réserves d'énergie
Relations sociales	<ul style="list-style-type: none"> • célébrations, événements sociaux et religieux • domination linguistique • langue et identité culturelle ou identité propre • minorités • multilinguisme • nationalisme, patriotisme et fanatisme • points de vue et comportements sociaux • relations (amis, travail, famille) • structures sociales et/ou politiques • système éducatif • tabous par opposition à ce qui est socialement acceptable

OPTIONS	
Sujets	Aspects pouvant être traités
Les enseignants doivent choisir deux sujets.	Au moins <u>deux</u> aspects de chaque sujet choisi doivent être étudiés.
Coutumes et traditions	<ul style="list-style-type: none"> • alimentation • arts • bienséance et protocole • cérémonies, événements sociaux et religieux • codes vestimentaires, uniformes • costumes nationaux • événements historiques • mode
Diversité culturelle	<ul style="list-style-type: none"> • apprentissage de la culture • assimilation interculturelle • communication verbale et non verbale • concepts de la beauté humaine • croyances, valeurs et normes • diversité des langues • diversité des populations • influence interlinguistique • migrations • patrimoine culinaire • sous-cultures
Loisirs	<ul style="list-style-type: none"> • divertissements • expositions et spectacles • interactions sociales dans le cadre des loisirs • jeux • loisirs • passe-temps • sports • voyages
Santé	<ul style="list-style-type: none"> • abus de drogues • chirurgie • concepts de la beauté et de la santé • épidémies • exercice physique • hygiène • maladies, symptômes d'une bonne/mauvaise santé • médecine traditionnelle et médecine douce • régime et nutrition • santé mentale • services de santé
Sciences et technologie	<ul style="list-style-type: none"> • divertissements • énergies renouvelables • éthique et sciences • éthique et technologie • impact des technologies de l'information sur la société • recherche scientifique • sciences naturelles • sciences sociales

Sujets	Aspects abordés		Ressources possibles
Tronc commun			
Communications et médias
Questions mondiales
Relations sociales
Deux options

Exemple:

Sujet	Aspects abordés	
Communications et médias	Publicité	Partialité des médias
Questions mondiales	Réchauffement de la planète	Migrations
Relations sociales	Langue et identité	Structures sociales
Santé	Régime et nutrition	Abus de drogues
Sciences et technologie	Éthique et sciences	Impact des technologies de l'information sur la société

Évaluation externe

→ **Épreuve 1: compétences réceptives** Niveau moyen

Durée : 1 heure 30 minutes

Pondération : 25 %

L'épreuve 1 porte sur les sujets du **tronc commun** : communications et médias, questions mondiales, relations sociales.

Elle vise à évaluer, à l'aide d'un certain nombre de questions, la capacité de l'élève à lire une gamme de textes. Le livret de textes comprend quatre textes, et le livret dans lequel figurent les questions et réponses contient les questions sur ces textes. Il y a quatre textes et 45 questions.

Exercices de lecture interactive

(Ex. : questions à choix multiple, associations de mots ou d'expressions, etc.)

→ **Épreuve 2: compétences productives à l'écrit** Niveau moyen

Durée : 1 heure 30 minutes

Pondération : 25 %

L'épreuve 2 porte sur les sujets des **options**: diversité culturelle, coutumes et traditions, santé, loisirs, sciences et technologie.

Elle contient 5 exercices requérant la rédaction de différents types de textes. Chaque exercice de rédaction porte sur une option différente et l'élève ne doit choisir qu'un seul exercice. L'élève doit rédiger entre 250 et 400 mots.

Les élèves doivent :

- utiliser la langue de manière correcte et appropriée ;
- développer et organiser des idées pertinentes ;
- répondre en utilisant correctement les caractéristiques du type de texte demandé.

La liste ci-dessous indique les types de textes qui doivent être produits par les élèves.

- Article
- Blog / Passage d'un journal intime
- Brochure, dépliant, prospectus, tract, annonce publicitaire
- Correspondance écrite
- Critique
- Dissertation
- Information de presse
- Instructions, directives
- Interview
- Introduction à un débat, un discours, un exposé ou une présentation
- Rapport officiel

→ **Travail écrit : compétences réceptives et compétences productives à l'écrit Niveau moyen**

Pondération : 20 %

Objectifs spécifiques

Le travail écrit a pour but de permettre à l'élève de réfléchir sur un sujet du **tronc commun** (communications et médias, questions mondiales, relations sociales), d'approfondir sa compréhension de ce sujet et de développer ses compétences intertextuelles productives et réceptives. La lecture intertextuelle fait référence à la capacité de parcourir différents textes qui peuvent être liés par un thème commun afin d'établir des rapprochements.

Le travail comporte deux parties : la tâche et un préambule.

La tâche : l'élève doit rédiger un texte qui peut être choisi parmi la liste de types de textes proposés pour l'épreuve 2 dans le guide de langue B. Le sujet doit être bien délimité et permettre la rédaction d'un texte de 300 à 400 mots. Le contenu de la tâche doit être lié à l'un des sujets du tronc commun et doit reposer sur des informations issues des trois sources choisies par l'enseignant (telles que des articles, des blogs et des interviews). Chaque source doit contenir entre 300 et 400 mots.

Le préambule : l'élève doit rédiger un préambule de 100 mots présentant son travail, son ou ses objectifs et la façon dont ils ont été atteints.

Évaluation interne

→ **Examen oral individuel** Niveau moyen

Durée : 8 à 10 minutes

Pondération : 20 %

Cette composante porte sur les **options** : diversité culturelle, coutumes et traditions, santé, loisirs, sciences et technologie.

Préparation sous surveillance (15 minutes) L'élève se voit présenter deux photographies qu'il n'a jamais vues auparavant. Ces photographies sélectionnées par l'enseignant sont accompagnées d'un titre ou d'une légende. (La légende doit agir comme un indice qui aidera l'élève à interpréter la photographie. Elle ne doit pas limiter la présentation de l'élève.) Chaque photographie est liée à l'une des options étudiées en classe. L'élève choisit l'une des photographies et prépare une présentation.

L'examen oral individuel est composé de deux parties.

1e partie : présentation (3 à 4 minutes) L'élève décrit la photographie et établit des liens avec l'option et la ou les cultures associées à la langue cible.

2e partie : discussion (5 à 6 minutes) S'ensuit une discussion avec l'enseignant sur la présentation. Une discussion sur l'autre option étudiée peut également être entamée, si cela favorise l'interaction.

→ **Activité orale interactive** Niveau moyen

Pondération : 10 %

Cette composante porte sur les sujets du **tronc commun**: communications et médias, questions mondiales, relations sociales.

Trois activités orales interactives auront lieu en classe pendant le cours et seront évaluées par l'enseignant. L'une d'entre elles devra être fondée sur une activité d'écoute. La meilleure des trois notes sera envoyée en tant que note finale pour l'oral interactif. Des enregistrements audio des activités orales interactives ne sont pas exigés.

Les activités orales interactives devront s'appuyer sur du matériel varié dans la langue cible (par exemple, des films, des émissions de télévision, des annonces publicitaires, des clips vidéo ou encore des textes écrits), qui est lié à la (aux) culture(s) étudiée(s). Selon l'activité, le matériel sera choisi par l'enseignant, les élèves ou les deux conjointement.

Quelques exemples d'activités de classe ou en groupes: débat, discussion, présentation suivie d'une discussion, jeu de rôle, entrevue, etc.

Résumé de l'évaluation

Composantes d'évaluation	Pondération
Evaluation externe	70%
Epreuve 1 (1 heure 30 minutes) : compétences réceptives Exercices de lecture interactive portant sur quatre textes écrits qui se rapportent au tronc commun.	25%
Epreuve 2 (1 heure 30 minutes) : compétences productives à l'écrit Un exercice de rédaction (250 à 400 mots) en réponse à un sujet choisi parmi les cinq proposés et basé sur les options.	25%
Travail écrit: compétences réceptives et compétences productives à l'écrit Lecture intertextuelle suivie d'un exercice de rédaction (300 à 400 mots) accompagné d'un préambule (100 mots). Le travail écrit porte sur le tronc commun.	20%
Evaluation interne: compétences interactives Cette composante est évaluée en interne par l'enseignant et fait l'objet d'une révision de notation externe par l'IB.	30%
Examen oral individuel (8 à 10 minutes) L'examen oral individuel porte sur les options. L'élève dispose de 15 minutes de préparation puis de 10 minutes (maximum) pour sa présentation et la discussion avec l'enseignant.	20%
Activité orale interactive Trois activités en classe portant sur le tronc commun et évaluées par l'enseignant.	10%

Critères d'évaluation externe

Vue d'ensemble

Épreuve 1

L'épreuve 1 est évaluée à l'aide de barèmes de notation. Elle représente 25 % de l'évaluation totale.

Épreuve 2

L'épreuve 2 est évaluée à l'aide de critères d'évaluation. Elle représente 25 % de l'évaluation totale.

Il y a trois critères d'évaluation pour l'épreuve 2.

Critère A	Langue	10 points
Critère B	Message	10 points
Critère C	Présentation	5 points
	Total	25 points

Travail écrit

Le travail écrit est évalué à l'aide de critères d'évaluation. Il représente 20% de l'évaluation totale.

Il y a quatre critères d'évaluation pour le travail écrit.

Critère A	Langue	8 points
Critère B	Contenu	10 points
Critère C	Présentation	4 points
Critère D	Préambule	3 points
	Total	25 points

Épreuve 2: compétences productives à l'écrit

Critère A: langue

- Dans quelle mesure l'élève utilise-t-il la langue avec correction et efficacité?

Un élève qui ne rédige pas le nombre minimum de mots se verra enlever 1 point à la note obtenue pour ce critère.

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1-2	La maîtrise de la langue est généralement insuffisante. Un vocabulaire très limité est employé avec de nombreuses erreurs de base. Les structures de phrases simples sont rarement claires.
3-4	La maîtrise de la langue est limitée et ne permet généralement pas une expression efficace. Un vocabulaire limité est employé avec de nombreuses erreurs de base. Les structures de phrases simples sont parfois claires.
5-6	La maîtrise de la langue est généralement insuffisante malgré de nombreuses impropriétés. Un vocabulaire assez limité est employé avec de nombreuses erreurs. Les structures de phrases simples sont généralement claires.
7-8	La maîtrise de la langue permet une expression efficace malgré quelques impropriétés. Un vocabulaire varié est employé correctement avec quelques erreurs. Les structures de phrases simples sont claires.
9-10	La maîtrise de la langue est bonne et permet une expression efficace. Un vocabulaire étendu est employé correctement avec peu d'erreurs importantes. Quelques structures de phrases complexes sont employées de façon claire et efficace.

Critère B: message

- Dans quelle mesure l'élève est-il capable de développer et d'organiser clairement des idées pertinentes?

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1-2	Le message n'est pas transmis. Les idées ne sont pas pertinentes et/ou elles sont répétitives. Les idées sont développées de façon peu claire; elles sont très rarement étayées d'informations complémentaires et/ou celles-ci sont totalement inappropriées.
3-4	Le message est à peine transmis. Les idées sont parfois peu pertinentes et/ou répétitives. Les idées sont développées de façon confuse; elles sont rarement étayées d'informations complémentaires et/ou celles-ci sont inappropriées.
5-6	Le message est assez bien transmis. Les idées sont généralement pertinentes. Les idées sont parfois développées de façon claire; elles sont parfois étayées d'informations complémentaires appropriées.
7-8	Le message est assez bien transmis. Les idées sont généralement pertinentes. Les idées sont développées de façon cohérente; elles sont étayées d'informations complémentaires généralement appropriées.
9-10	Le message est bien transmis. Les idées sont pertinentes. Les idées sont développées de façon cohérente et efficace; elles sont étayées d'informations complémentaires appropriées.

Critère C: présentation

- Dans quelle mesure l'élève produit-il bien le type de texte demandé?
- Dans quelle mesure les conventions relatives aux types de texte choisis sont-elles respectées?

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1	Le type de texte n'est pas reconnaissable. Les conventions relatives au type de texte choisi ne sont pas utilisées.
2	Le type de texte est à peine reconnaissable ou n'est pas approprié. Les conventions relatives au type de texte choisi sont très peu utilisées.
3	Le type de texte est parfois reconnaissable et approprié. Les conventions relatives au type de texte choisi sont peu utilisées.
4	Le type de texte est généralement reconnaissable et approprié. Les conventions relatives au type de texte choisi sont évidentes.
5	Le type de texte est clairement reconnaissable et approprié. Les conventions relatives au type de texte choisi sont évidentes et employées efficacement.

Travail écrit : compétences réceptives et compétences productives à l'écrit

Critère A: langue

- Dans quelle mesure l'élève utilise-t-il la langue avec correction et efficacité?

Un élève qui ne rédige pas le nombre minimum de mots se verra enlever 1 point à la note obtenue pour ce critère.

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1-2	La maîtrise de la langue est généralement insuffisante. Un vocabulaire très limité est employé avec de nombreuses erreurs de base. Les structures de phrases sont rarement claires.
3-4	La maîtrise de la langue est limitée et ne permet généralement pas une expression efficace. Un vocabulaire limité est employé avec de nombreuses erreurs de base. Les structures de phrases sont parfois claires.
5-6	La maîtrise de la langue est généralement insuffisante malgré de nombreuses impropriétés. Un vocabulaire assez limité est employé avec de nombreuses erreurs. Les structures de phrases sont généralement claires.
7-8	La maîtrise de la langue permet une expression efficace malgré quelques impropriétés. Un vocabulaire varié est employé correctement avec quelques erreurs. Les structures de phrases sont claires.

Critère B: contenu

- Dans quelle mesure l'élève utilise-t-il bien les sources pour atteindre le ou les objectifs indiqués dans le préambule?
- Dans quelle mesure les sources sont-elles habilement utilisées pour la tâche?
- Dans quelle mesure les informations issues des sources sont-elles bien organisées?

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1-2	L'élève se sert très peu des sources et n'atteint pas le ou les objectifs indiqués dans le préambule. L'utilisation des sources est superficielle ou peu développée. Le travail ne montre aucun signe d'organisation.
3-4	L'élève se sert un peu des sources et atteint partiellement le ou les objectifs indiqués dans le préambule. L'utilisation des sources est élémentaire, mais pertinente. Le travail montre un effort d'organisation.
5-6	L'élève se sert des sources et atteint généralement le ou les objectifs indiqués dans le préambule. L'utilisation des sources est satisfaisante. Le travail montre une certaine organisation.
7-8	L'élève se sert bien des sources et atteint en grande partie le ou les objectifs indiqués dans le préambule. L'utilisation des sources est bonne. Le travail est généralement organisé.
9-10	L'élève se sert efficacement des sources et atteint en grande partie le ou les objectifs indiqués dans le préambule. L'utilisation des sources est efficace. Le travail est organisé.

Critère C: présentation

- Dans quelle mesure l'élève produit-il bien le type de texte demandé?
- Dans quelle mesure les conventions relatives aux types de texte choisis sont-elles respectées?

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1	Le type de texte n'est pas reconnaissable. Les conventions relatives au type de texte choisi ne sont pas utilisées.
2	Le type de texte est à peine reconnaissable ou n'est pas approprié. Les conventions relatives au type de texte choisi sont peu utilisées.
3	Le type de texte est parfois reconnaissable et approprié. Les conventions relatives au type de texte choisi sont évidentes.
4	Le type de texte est clairement reconnaissable et approprié. Les conventions relatives au type de texte choisi sont évidentes et employées efficacement.

Critère D: préambule

- Dans quelle mesure le préambule est-il clair et convaincant?

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1	Le préambule n'est pas clair.
2	Le préambule est généralement clair.
3	Le préambule est clair et se réfère directement aux sources.

Critères d'évaluation interne

Vue d'ensemble

L'évaluation interne représente 30% de l'évaluation totale.

Examen oral individuel

L'examen oral individuel est évalué à l'aide de critères d'évaluations et est noté sur 20 points.

Il y a deux critères d'évaluation pour l'examen oral individuel.

Critère A	Compétences productives	10 points
Critère B	Compétences interactives et réceptives	10 points
	Total	20 points

Activité orale interactive

L'activité orale interactive est évaluée à l'aide de critères d'évaluation et est notée sur 10 points.

Il y a deux critères d'évaluation pour l'activité orale interactive.

Critère A	Compétences productives	5 points
Critère B	Compétences interactives et réceptives	5 points
	Total	10 points

Examen oral individuel

Critère A: compétences productives

Dans quelle mesure l'élève réussit-il à utiliser la langue à l'oral?

- Dans quelle mesure l'élève s'exprime-t-il avec aisance et clarté?
- Dans quelle mesure la langue est-elle variée et correcte?
- A quel point l'intonation de l'élève facilite-t-elle la communication?

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1-2	La maîtrise de la langue orale est très limitée. L'expression est très hésitante et elle est à peine compréhensible. La langue est souvent incorrecte et/ou très limitée. L'intonation gêne sérieusement la communication.
3-4	La maîtrise de la langue orale est limitée. L'expression est hésitante et elle n'est pas toujours compréhensible. La langue est souvent incorrecte et/ou très limitée. L'intonation gêne parfois la communication.
5-6	La maîtrise de la langue orale est assez bonne. L'expression est compréhensible et parfois aisée. La langue est parfois correcte et quelques expressions idiomatiques sont utilisées. L'intonation ne gêne pas la communication.
7-8	La maîtrise de la langue orale est bonne. L'expression est généralement aisée. La langue est généralement correcte, variée et claire. L'intonation facilite la communication.
9-10	La maîtrise de la langue orale est très bonne. L'expression est aisée. La langue est correcte, variée et claire; les erreurs ne gênent pas la compréhension du message. L'intonation améliore la communication.

Critère B: compétences interactives et réceptives

Dans quelle mesure l'élève comprend-il la conversation et se montre-t-il capable d'interagir?

- Dans quelle mesure l'élève peut-il exprimer des idées simples et complexes?
- Dans quelle mesure l'élève peut-il soutenir une conversation?

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1-2	Les idées simples sont comprises avec beaucoup de difficulté et l'interaction est très limitée. Les idées et opinions simples sont présentées de façon incohérente. La conversation est décousue.
3-4	Les idées simples sont comprises avec difficulté et l'interaction est limitée. Les idées et opinions simples sont présentées avec difficulté, parfois de façon incohérente. Le déroulement de la conversation n'est pas cohérent.
5-6	Les idées simples sont assez bien comprises et l'interaction est satisfaisante. Les idées et opinions simples sont généralement présentées de façon claire. Le déroulement de la conversation est parfois cohérent, malgré quelques pauses.
7-8	Les idées simples sont bien comprises et l'interaction est bonne. Les idées opinions simples sont présentées de façon claire et cohérente, mais des difficultés surviennent avec les idées plus complexes. Le déroulement de la conversation est généralement cohérent.
9-10	Les idées complexes sont bien comprises et l'interaction est bonne. Les idées et les opinions, tant simples que complexes, sont généralement présentées de façon claire, cohérente et efficace. Le déroulement de la conversation est cohérent.

Activité orale interactive

Critère A: compétences productives

Dans quelle mesure l'élève réussit-il à utiliser la langue à l'oral?

- Dans quelle mesure l'élève s'exprime-t-il avec aisance et clarté?
- Dans quelle mesure la langue est-elle correcte et variée?
- A quel point l'intonation de l'élève facilite-t-elle la communication?

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1	La maîtrise de la langue orale est très limitée. L'expression est très hésitante et elle est à peine compréhensible. La langue est souvent incorrecte et/ou très limitée. L'intonation gêne sérieusement la communication.
2	La maîtrise de la langue orale est limitée. L'expression est hésitante et elle n'est pas toujours compréhensible. La langue est souvent incorrecte et/ou très limitée. L'intonation gêne parfois la communication.
3	La maîtrise de la langue orale est assez bonne. L'expression est compréhensible et parfois aisée. La langue est parfois correcte et quelques expressions idiomatiques sont utilisées. L'intonation ne gêne pas trop la communication.
4	La maîtrise de la langue orale est bonne. L'expression est généralement aisée. La langue est généralement correcte, variée et claire. L'intonation facilite la communication.
5	La maîtrise de la langue orale est très bonne. L'expression est aisée. La langue est correcte, variée et claire; les erreurs ne gênent pas la compréhension du message. L'intonation améliore la communication.

Critères B: compétences interactives et réceptives

Dans quelle mesure l'élève comprend-il la conversation et se montre-t-il capable d'interagir?

- Dans quelle mesure l'élève est-il capable d'exprimer des idées et des opinions?
- Dans quelle mesure l'élève peut-il soutenir une conversation?

Points	Descripteurs de niveaux
0	Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.
1	Les idées simples sont comprises avec beaucoup de difficulté et l'interaction est très limitée. Les idées et opinions simples sont présentées de façon incohérente. La conversation est décousue.
2	Les idées simples sont comprises avec difficulté et l'interaction est limitée. Les idées et opinions simples sont présentées avec difficulté, parfois de façon incohérente. Le déroulement de la conversation n'est pas cohérent.
3	Les idées simples sont assez bien comprises et l'interaction est satisfaisante. Les idées et opinions simples sont généralement présentées de façon claire. Le déroulement de la conversation est parfois cohérent, malgré quelques pauses.
4	Les idées simples sont bien comprises et l'interaction est bonne. Les idées opinions simples sont présentées de façon claire et cohérente, mais des difficultés surviennent avec les idées plus complexes. Le déroulement de la conversation est généralement cohérent.
5	Les idées complexes sont bien comprises et l'interaction est très bonne. Les idées et les opinions, tant simples que complexes, sont généralement présentées de façon claire, cohérente et efficace. Le déroulement de la conversation est cohérent.